



The Frozen December

Traditional Catalonian Villancico

Translation by Lynn Winget and Thomas A. Miller

Thomas A. Miller

Very freely and tenderly (♩ = 72-84)

mp *rit.*

Soprano
Alto

*Mm

Tenor
Bass

mp *rit.*

In the bleak De - cem - ber's chill, earth lay hard and fro - zen;

Wait - ing for the Spring - time still, — and new life to

mf

blos - som. Sud - den - ly a rose, so new, from a love - ly

mf

© 1973, 1997, Thomas A. Miller. Published by TRINITAS. All rights reserved.

*Although the humming is to be connected throughout the four measures, the basses should accent slightly beats two and four, as indicated.

gar - den grew; and the rose, it grew, bring - ing life a -

allarg.

new; Oh, the rose, may it bloom for - ev - er, blos - som of De -

allarg.

a tempo

cem - ber. Mm

a tempo

dir.

All the world dwelt in the night, e'er since A - dam's sin - ning;

*Mm Mm Mm

Deep - est dark - ness, lost from light, Hope was ev - er dim - ming;

Mm

*This section may be performed with treble voices only, if the pedal point proves too low for the basses.

Piu mosso

Then there shone as bright as day One great light, one shin-ing ray that will show the

allarg.

way from the dark to day came the light, dark-ness then dis - pel - ling;

allarg.

Descant (Soprano solo)

a tempo

Ah

a tempo

S
A
T
B

Peace on earth fore - tell - ing. As if Spring-time now had come,

a tempo

Ah

Yet while still De - cem - ber; Now has bloomed in win-ter's sun, —

mf

Li - ly won - drous, ten - der Love - ly fra - grance fills the air;

mf

Sweet per - fume of Li - ly fair; Sweet - ly scent - ed

allarg.

air, Love - ly Li - ly fair, Li - ly fair, bloom - ing in De - cem - ber;

allarg.

a tempo

Li - ly pure and ten - der. Mm

a tempo

molto rit.

Li - ly pure and ten - der.

molto rit.